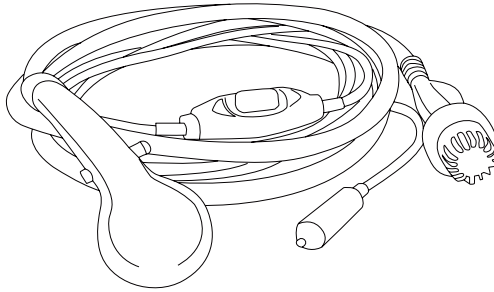




## Campingdusche



Artikel/Modellnummer:  
101724/109609-DBCD001

Der direkte Weg zu unseren neusten Produkten, Angeboten und vieles mehr!



### Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

[www.Deubaservice.de](http://www.Deubaservice.de)

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig  
Germany

Made for:  
Deuba LTD  
Wyatt Way,  
Thetford Norfolk,  
IP24 1HB



# ANLEITUNG

2



**ACHTUNG!** Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



**Wichtig:** Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben



**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.**



Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!  
Erstickengefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.



Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Packen Sie alle Teile und Elemente des Sets aus und platzieren Sie die Komponenten auf der Oberseite des Kartons oder einer anderen sauberen Oberfläche. Dies schützt Ihr neues Produkt.

Achten Sie dabei auch darauf, den Boden nicht zu verkratzen, wenn Sie mit Werkzeugen arbeiten.

Stellen sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.

**Achtung:** Benutzen Sie diese transportable Dusche nicht mit anderen Flüssigkeiten, nur mit Wasser. Nehmen Sie die Pumpe während des Betriebes nicht aus dem Wasser. Die Pumpe wird auch dann nicht mehr richtig laufen, wenn sie wieder ins Wasser getaucht wird.

Falls kein Wasser gepumpt wird, obwohl die Pumpe angeschaltet ist:

- A) Schalten Sie die Pumpe aus.
- B) Halten Sie den Wasserschlauch senkrecht aus dem Wasser, sodass das ganze Wasser abfließen kann.
- C) Wenn das ganze Wasser abgeflossen ist, tauchen Sie die Pumpe wieder ins Wasser

und schalten Sie sie an. Achten Sie darauf, dass der Schaumfilter (befindet sich am Ende der Pumpe) regelmäßig gesäubert wird. Schrauben Sie den Deckel zum entlüften ab.

Entfernen Sie den Schaumfilter und waschen Sie ihn unter klarem Wasser ab. Vorsicht: Leeren Sie nach jedem Gebrauch den Wasserbehälter. Warmes Wasser kann ein gefährlicher Bakterienherd sein. Bakterien sammeln und vermehren sich im Behälter und können gesundheitliche Risiken darstellen und Krankheiten begünstigen

## Bedienungsanleitung



1. Tauchen Sie die Pumpe in einen dafür geeigneten Behälter mit Wasser (Eimer oder Container)

2. Stecken Sie den Stecker der Dusche in eine geeignete 12V Steckdose.



3. Schalten Sie das Gerät AN, indem sie den ON Knopf des Schalters am Schlauch drücken.

4. Regeln Sie den Wasserdruck, indem Sie den Knopf am Duschkopf bestätigen.



5. Die wasserdichte Aufbewahrungstasche kann auch zur Wasserversorgung verwendet werden. Ein Haken zum Aufhängen, ein Saugnapf und eine Halterung für den Duschkopf werden mitgeliefert.

# INSTRUCTIONS



**ATTENTION!** Read the safety and assembly instructions carefully, in order to avoid the risk of injury or damaging the product.



**Important:** Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual



**Only for domestic use and not for commercial use!**



Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.

Pay attention especially when unpacking your item. Danger of suffocation!

Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.

Check all elements and parts for damages. Despite careful control, products may be damaged in transit. In this case, do not assemble your product. Defective parts can endanger your health.



Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product.

Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.

Make sure that this product is fully assembled before use, as shown in the illustration

For cleaning use a sponge and warm soapy water. Do not use solvent based-cleaners or detergents - for example bleach. Those can damage the product.

**Attention:** Do not use this portable shower with other liquids, only with water. Do not remove the pump from the water during operation. The pump will not run properly even if it is submerged in water again.

If no water is pumped even though the pump is switched on:

A) Switch off the pump.

B) Hold the water hose vertically out of the water so that all the water can drain away.

C) When all the water has drained off, submerge the pump back into the water and turn it on. Make sure that the foam filter (located at the end of the pump) is cleaned regularly. Unscrew the cover for venting.

Remove the foam filter and wash it under clean water. Caution: Empty the water container after each use. Warm water can be a dangerous source of bacteria. Bacteria

collect and multiply in the tank and can pose health risks and promote disease.

## Operating instructions



1. Dip the pump into a suitable container with water (bucket or container)

2. Insert the plug of the shower into a suitable 12V socket.



3. Switch the unit ON by pressing the ON button of the switch on the hose.

4. Adjust the water pressure by pressing the button on the shower head.



5. The waterproof storage bag can also be used for water supply. A hook for hanging, a suction cup and a holder for the shower head are included.

# ORIENTATION



**ATTENTION!** Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



**Important:** Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.



**Uniquement pour usage domestique  
et en aucun cas à des fins commerciales!**



Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Risque de suffocation !

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier que tous les éléments et toutes les pièces n'ont subis aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.



Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

Déballez toutes les pièces et éléments fournis et placez-les sur le dessus du carton ou toute autre surface plate et propre. Cela protégera votre nouvel article.

Veillez à ne pas rayer le sol durant la manutention avec les outils.

Il est essentiel que l'assemblage de l'article soit complet conformément aux illustrations fournies avant que celui-ci ne puisse être utilisé.

Utilisez une éponge avec de l'eau chaude savonneuse pour l'entretien. N'utilisez pas de détergents ou de produits à base de solvants, la javel peut par exemple endommager le produit.

**Avertissement :** n'utilisez pas cette douche portable avec d'autres liquides que de l'eau. Ne retirez pas la pompe de l'eau pendant le fonctionnement. Sinon la pompe ne fonctionnera plus correctement même si elle est de nouveau plongée dans l'eau.

Si aucune eau n'est pompée alors que la pompe est allumée :

A) Arrêtez la pompe.

B) Tenez le tuyau d'eau verticalement hors de l'eau afin que toute l'eau puisse s'écouler.

C) Lorsque toute l'eau s'est écoulee, plongez la pompe dans l'eau et allumez-la. Assurez-vous que le filtre en mousse (situé à l'extrémité de la pompe) est nettoyé régulièrement. Dévissez le couvercle pour l'aérer.

Retirez le filtre en mousse et lavez-le sous l'eau claire. Attention : videz le réservoir d'eau après chaque utilisation. L'eau chaude peut être une source de bactéries. Les bactéries s'accumulent et se multiplient dans le récipient et peuvent causer des risques pour la santé et favoriser les maladies

## Instructions d'utilisation



1. Plongez la pompe dans un récipient approprié avec de l'eau (seau ou récipient)

2. Branchez l'embout de la douche dans une prise 12V appropriée.



3. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton ON de l'interrupteur au niveau du tuyau.

4. Réglez la pression de l'eau en appuyant à nouveau sur le bouton de la pomme de douche.



5. Le sac de rangement étanche peut également être utilisé pour l'approvisionnement en eau. Un crochet pour accrocher, une ventouse et un support pour la pomme de douche sont inclus.

# ISTRUZIONI



**ATTENZIONE!** Osservare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



**Importante:** Leggere le istruzioni completamente e in maniera accurata. Conservare questo manuale per consulti futuri. Se un giorno venderai il prodotto, assicurarti di consegnare anche questo manuale.



**Solo per uso domestico e non adatto ad un utilizzo commerciale!**



Tenere le parti più piccole al di fuori dalla portata dei bambini. Inoltre, soprattutto all'apertura del pacco, assicurati di tenere buste di plastica e materiali per l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini! Pericolo di soffocamento! Controllare che la consegna sia completa. Reclami successivi alla consegna non possono essere accettati.

Controllare tutti gli elementi e le parti non presentino danni. Nonostante controlli accurati, può accadere che anche i migliori prodotti vengano danneggiati lungo il percorso durante la consegna. In tal caso, non testare e mettere in funzione il prodotto. Le parti difettose possono causare pericoli e danni alla salute.



Non apportare mai modifiche al prodotto! Le modifiche invalideranno la garanzia e potrebbero rendere il prodotto non sicuro o, nel peggiore dei casi pericoloso. Disimballare tutte le parti e gli elementi del kit e posizionare i componenti sopra il cartone o altra superficie pulita. Questo protegge il tuo nuovo prodotto. Inoltre, fare attenzione a non graffiare il pavimento quando si lavora con gli strumenti. Assicurarsi che questo prodotto sia completamente assemblato prima dell'uso, come mostrato nell'illustrazione.

Utilizzare una spugna e acqua calda e sapone per la pulizia. Non utilizzare detergenti o prodotti a base di solventi, ad es. gli agenti sbiancanti possono danneggiare il prodotto.

**Avvertenza :** non utilizzare questa doccia portatile con altri liquidi, solo con acqua. Non rimuovere la pompa dall'acqua durante il funzionamento. La pompa non funzionerebbe più correttamente anche se venisse nuovamente immersa nell'acqua.

Se non viene pompata acqua anche se la pompa è accesa :

A) Spegnerla la pompa.

B) Tenere il tubo dell'acqua verticalmente fuori dall'acqua in modo che tutta l'acqua

possa defluire.

C) Quando tutta l'acqua è stata scaricata, immergere la pompa nell'acqua e accenderla. Accertarsi che il filtro in schiuma (situato all'estremità della pompa) sia pulito regolarmente. Svitare il coperchio per lasciar sfiatare.

## Istruzioni per l'uso



1. Immergere la pompa in un contenitore adatto con acqua (secchio o contenitore)



2. Inserire la spina della doccia in una presa adatta da 12 V.



3. Accendere il dispositivo premendo il pulsante ON dell'interruttore sul tubo.

4. Regolare la pressione dell'acqua schiacciando il pulsante sul soffione.



5. La custodia impermeabile può essere utilizzata anche per l'approvvigionamento idrico. Sono inclusi un gancio per appendere, una ventosa e un supporto per la doccia.

# INSTRUCCIONES



**¡ATENCIÓN!** Siga las instrucciones de seguridad y de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto.



**Importante:** Lea las instrucciones detenidamente y cuidadosamente. Conserve este manual para futuras consultas. Si vende el producto algún día, asegúrese de entregar también este manual.



**¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!**



Mantener las partes pequeñas lejos de los niños. Además, especialmente al sacar el producto del embalaje, ¡asegúrese de mantener las bolsas de plástico y otros envases fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia!

Compruebe la integridad del producto en el momento de la entrega. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Compruebe que todos los elementos y partes del producto no estén dañados. A pesar de los controles cuidadosos, puede ocurrir que incluso los mejores productos se dañen durante el transporte. En este caso, no monte el producto. Las partes defectuosas pueden causar peligros y daños a la salud.



**¡Nunca haga cambios en el producto!** Las modificaciones invalidan la garantía y podrían hacer que el producto sea inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso. Desembale todas las piezas y elementos del kit y coloque los componentes encima de cartón u otra superficie limpia. Esto protege su nuevo producto.

Además, tenga cuidado de no rayar el suelo cuando trabaje con herramientas.

Asegúrese de que este producto esté completamente ensamblado antes de usarlo, como se muestra en la ilustración.

Utilice una esponja, agua tibia y jabón para la limpieza. No use detergentes o productos a base de solventes, por ej. productos blanqueadores pueden dañar el producto.

**Advertencia :** Sólo utilice esta ducha portátil con agua (no use otros líquidos). No retire la bomba del agua durante el funcionamiento, o podría provocar que ya no funcione correctamente, sin importar si la vuelve a sumergir en el agua.

Si observa que el agua no se bombea aunque la bomba esté encendida:

- A) Apague la bomba.
- B) Mantenga la manguera de agua en forma vertical fuera del agua para que toda el agua pueda drenarse.
- C) Cuando se haya drenado toda el agua, sumerja la bomba en el agua y enciéndala.

Asegúrese de limpiar regularmente el filtro de espuma (ubicado al final de la bomba). Desenrosque la tapa para ventilarla.

Retire el filtro de espuma y lávelo con agua limpia. Precaución: Vacíe el tanque de agua después de cada uso. El agua tibia puede provocar la proliferación de bacterias. Las bacterias se acumulan y multiplican en el contenedor, lo que puede provocar riesgos para la salud y enfermedades.

## Instrucciones de uso



1. Sumerja la bomba en un recipiente adecuado con agua (balde o contenedor)

2. Conecte el enchufe de la ducha a una toma de corriente de 12V.



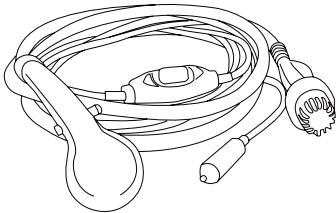

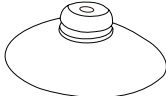
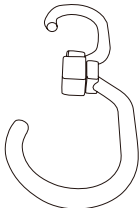

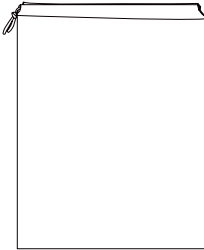
3. Encienda el dispositivo presionando el botón de ON en el interruptor de la manguera.

4. Ajuste la presión del agua con el botón en el cabezal de la ducha.



5. La bolsa de almacenamiento a prueba de agua también se puede utilizar para el suministro de agua. Se incluyen un gancho para colgar, una ventosa y un soporte para el cabezal de la ducha.



TEIL	NR.	STK.
	CO1	1
	CO2	1
	CO3	1
	CO4	1
	CO5	2
	CO6	1

**Entsorgung:**

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

**Disposal:**

Once item end-of-life, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice.

**Mise au rebut:**

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez mettre au rebut des matières recyclables afin de procéder au recyclage. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou déchetterie locaux.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur: [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

**Gestión de residuos:**

Cuando la vida útil de su artículo haya llegado a su fin, debe usted llevar las materias primas valiosas a un punto de recogida especializado para que el proceso de reciclaje apropiado pueda iniciarse. Si no está seguro de la forma de proceder, lo mejor es que se dirija a una empresa de gestión de residuos local o a una planta de reciclaje.

**Smaltimento:**

Quando la lunga vita del vostro prodotto giunge al termine, vi preghiamo di provvedere allo smaltimento responsabile delle preziose materie prime, affinché possano essere riciclate nel modo più corretto. In caso di dubbi, vi invitiamo a rivolgervi al centro di raccolta e riciclaggio più vicino a voi.

Deuba – Der Onlinehändler Ihres Vertrauens wenn es um Garten-, Deko- und Haushaltswaren geht. Mit über 4000 Produkten lassen wir Ihr Herz höher schlagen.

*www.DeubaXXL.de*



Entdecken Sie täglich Neuheiten und Sonderangebote aus unserem Sortiment, ein Besuch lohnt sich immer!

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Made for: Deuba LTD  
Wyatt Way, Thetford Norfolk, IP24 1HB

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.